

## [Texte]

with the authorities in the countries concerned. This has become a sort of a non-tariff barrier in some cases where they invoke all kinds of reasons to say that our apples are not as sanitary as somebody else's apples.

With respect to the recommendation—  
that is the recommendation made at a recent meeting of apple growers—

—dumped and subsidized imports of apples and apple products, I understand that this matter is already under investigation by the Department of National Revenue. As for the proposal that we restrict apples imports—

that was part of the package of recommendations made by that particular meeting of apple growers—

we feel that we must bear in mind that we are also important exporters of apples. A restrictive import policy would be inconsistent with our demand for freer access for our apple exports abroad.

These are a number of things that are presently being done.

**The Chairman:** Mr. Lind.

**Mr. Lind:** I do not know what time you adjourn, Mr. Chairman—

**The Chairman:** Mr. Lind, I will recognize you first during this afternoon's meeting if you have more questions.

**Mr. Lind:** I have more questions, but I think it is our time of adjournment. I appreciate—

**The Chairman:** You are right, Mr. Lind, usually we stop our morning session at 12.30 p.m. Gentlemen, the Committee will meet again this afternoon at 3.30 o'clock or after the question period with the Minister and his officers. Thank you very much.

## AFTERNOON SITTING

• 1534

**The Chairman:** Again, gentlemen, this afternoon we have before us officials from the Department of Industry, Trade and Commerce. I recognize Mr. Lind.

**Mr. Lind:** Thank you, Mr. Chairman. Just before we adjourned at 12.30 p.m., Mr. Chairman, I was discussing some agriculture products. In fact, I am interested in all agriculture products and one other area of our exports. I appreciate the position the Minister of Industry, Trade and Commerce is placed in, with the extreme strength our Canadian dollar is showing at the present time and the pressure and strain it puts on our exporters.

• 1535

I wonder if he would use his good influence with the colleagues of his Cabinet to urge them to consider the high rate which is being charged for long-term investments, to bring it more in line with the short-term money market in order that we could reduce one of our major costs in our production cycle, namely interest, which the primary producer, the processor and the manufacturer have to pay on behalf of their borrowed money, and for the money which they need for capital expansion.

## [Interprétation]

cles à l'accès du marché. A l'heure actuelle, nous envisageons la création d'une mission composée de spécialistes en commerce et en questions phytosanitaires dont la tâche serait d'étudier le problème avec les autorités dans les pays concernés. Cela est devenu une sorte de barrière non-tarifaire dans certains cas, où ils invoquent toutes sortes de raisons pour dire que nos pommes ne sont pas aussi saines que celles d'autres pommiculteurs. Au sujet de la recommandation c'est-à-dire la recommandation que des pommiculteurs ont formulée lors d'une récente réunion.

Le dumping et la subvention aux importations de pommes et des produits de la pomme, cette question fait déjà l'objet d'une enquête par le ministère du Revenu national. Quant à la proposition visant à restreindre les importations de pommes.

Elles faisaient partie des recommandations formulées par les pommiculteurs lors de cette réunion.

Il faut se rappeler que nous sommes aussi d'importants exportateurs de pommes. Une politique d'importation restrictive serait inconsciente à l'égard de notre demande relative à l'accès plus libre pour nos exportations de pommes à l'étranger.

C'est un certain nombre de mesures qui sont prises à l'heure actuelle.

**Le président:** Monsieur Lind.

**M. Lind:** Je ne sais pas à quelle heure vous ajournez, monsieur le président...

**Le président:** Monsieur Lind, c'est à vous que je donnerai la parole, lors de la réunion de cet après-midi, si vous avez d'autres questions.

**M. Lind:** J'ai d'autres questions, mais je pense qu'il est l'heure d'ajourner. J'apprécie...

**Le président:** Vous avez raison, monsieur Lind, nous ajournons habituellement la séance du matin à 12h.30. Messieurs, le Comité se réunira de nouveau cet après-midi à 3h.30, ou après la période de questions avec le Ministre et ses fonctionnaires. Merci.

## SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

**Le président:** Messieurs, cet après-midi nous avons encore avec nous les représentants du ministère de l'Industrie et du Commerce. Je donne la parole à M. Lind.

**M. Lind:** Merci, monsieur le président. Juste avant l'ajournement de midi et trente, monsieur le président, je parlais des produits agricoles. En réalité, je m'intéresse à tous les produits agricoles et à un autre secteur de nos exportations. Je comprends la position dans laquelle se trouve le ministre de l'Industrie et du Commerce, étant donnée la force extraordinaire du dollar canadien, actuellement, ainsi que la pression qu'il exerce sur nos exportateurs.

Je me demande s'il pourrait utiliser la bonne influence qu'il a auprès de ses collègues du Cabinet afin de leur faire étudier le taux élevé qui est exigé sur les investissements à long terme, afin de le faire mieux concorder avec le marché pour lequel l'argent est à court terme, de telle sorte que nous puissions diminuer l'un de nos coûts les plus importants dans le cycle de la production, c'est-à-dire l'intérêt, que le producteur dans l'industrie primaire, le transformateur et le fabricant doivent payer pour l'argent qu'ils empruntent, et pour l'argent dont ils ont besoin en vue d'une expansion.